

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

See Part 2, Section 3

Submission of Arrangements

Gatineau

Quebec, K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Services Procurement-Instruments Management
Division/Approvisionnements de services-Gestion des
instruments

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

10C1, Place du Portage III

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet AUDIT AND RELATED SUPPORT SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZG-060004/G	Date 2012-05-10
Client Reference No. - N° de référence du client E60ZG-060004	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 006zq.E60ZG-060004	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZQ-006-24330	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2012-04-23 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Clément, Nadine	Buyer Id - Id de l'acheteur 006zq
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1376 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: VARIOUS	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cet amendement vise à répondre aux questions posées:

Q1. À la page 4 de la demande de soumissions numéro E60ZG-060004/G visant la révision de l'AMA du SSA, on déclare que « La présente révision de l'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) annule et remplace la demande d'AMA antérieure numéro E60ZG-06004/F datée du 6 janvier 2012 dont la date de clôture était le 21 février 2012. »

Toutefois, à la page 39 de la demande de soumissions E60ZG-060004/G visant la révision de l'AMA du SSA, il est indiqué que « Une demande d'AMA sera émise conformément au processus établi ci-dessous pour permettre à de nouveaux fournisseurs de se qualifier. Il n'est pas nécessaires que les fournisseurs qualifiés existants qui sont détenteurs d'AMA soumettent un nouvel arrangement. »

Nous avons signé un marché (daté du 23 mars 2012) dans le cadre de cet AMA. Nous souhaitons obtenir un éclaircissement précisant si, à la suite de l'émission de cette nouvelle demande d'AMA (qui annule et remplace la demande d'AMA précédente E60ZG-06004/F datée du 6 janvier 2012 avec une date de clôture du 21 février 2012), et à titre de fournisseur présélectionné détenant un marché en vigueur, nous devons soumettre une réponse à cette demande d'AMA ?

R1. La présente demande d'AMA remplace effectivement la demande d'AMA précédente, toutefois, si vous êtes un fournisseur présélectionné en vertu du E60ZG-060004/F, vous recevrez un avis par courriel pour confirmer votre acceptation dans le E60ZG-06004/G. À la réception d'une confirmation, nous émettrons un amendement à votre AMA.

Q2. Nous voulons également éclaircir notre position nous permettant d'appliquer pour un nouveau champ de travail à l'avenir : devons-nous simplement préparer une réponse conformément aux exigences de la demande d'AMA pour le champ de travail en particulier, selon le calendrier trimestriel indiqué dans la demande d'AMA?

R2. Exactement.

Q3. Prière d'éclaircir qu'aucune action n'est requis de notre part à ce moment relativement à cette demande d'AMA sauf si nous souhaitons appliquer pour un nouveau champ de travail.

R3. Aucune action n'est nécessaire sauf si vous souhaitez appliquer pour un nouveau champ de travail.